

孔子紀元二千四百九十七年 夏歷歲次丙戌年五月初一日

●民主同盟運動和平

●日本考慮補償工廠

●下月派華軍駐日本

# 指控蘇俄危害和平

# 美艦交我海軍使用

盛頓三十日電。據消息靈通方面披

行入台歸國是卿後。

請快看  
香港  
小報  
宜先導  
579  
掃蕩  
79

到貨新有又館書圖觀衆埠雪  
Optimistic Library  
126A Pender St. E. Vancouver, B.C.  
電話PA.3766 信貞興主館

晶報定期，喜報第五期：中華商報第七期  
一律任挑每期毫半

蒙定閱長期按期計一毛一期期有到包寄費  
伶星第四期：英風第二期：斯文第十一期  
南風第四期紅線第五期英報新報新報第十一期  
上列七家每期售一毛預定長期特計八八仙  
中華畫報號外三：二期每期售五情票四毛  
中華兒女兩集二期荷或三期小說專號四毛  
正華北鹿茸片正地道高麗參如假包換

公報65春秋61情報十民聲63

△本報價目表	
△每月	△每季
雲城埠派到一元一	三元三毫
本埠郵寄一元三五	四元零五
加屬美墨一元三毫	三元六毫
中國各國一元三五	四元零五
	八元一毫
除星期日外，皆按日呈閱，無論取閱久暫，報費均要先惠，空函定閱，恕不奉呈。	△半年
	六元六毫
	八元一毫
	七元零五
	十三元八毫
	十六元貳毫
	十六元貳毫
	十三元貳毫
	△全年
	十三元貳毫
	十六元貳毫
	十六元貳毫
	十三元貳毫

司理部啟

滿地可銀行

欲改  
滙銀去中國平

滿地可銀行現再能與中國通滙承接滙回中國國幣由中國銀行轉交到滙或電滙均可並接香港滙單現戰後再能與前日中國之通信員接洽故本行寄銀之辦法堪稱盡善盡美

滿地可銀行在加拿大與各顧客交易一百廿五年矣

“MY TRUST”  
FOR A MILLION CANADIANS  
B of M

BANK OF MONTREAL

THE ROYAL BANK OF CANADA  
Head Office - - Montreal, Canada

〔一〕請貯蓄盈餘  
欸既貯。則君  
之前途穩定矣。  
故祈勿以存欸過  
少而遂未開始貯  
蓄。本行最低之  
貯蓄限額。僅爲  
一元。君如願爲  
本行顧客。本行  
司理極表歡迎

本銀行  
匯接  
香港欸項

**庭潤李**

承接建築木工兼裱花紙與  
及油色工精價良各界僑商  
嬌姆留心光顧者請由電話  
通知當即如命快捷安富工  
廠在跑路街門牌四百五十  
壹號 寓佐治街門牌三百  
三十三號半樓上

電話工廠  
住家 P.A. 七六八九

**廣告**

新南京公司同啟  
竹林飯店

BAM BOO TERRA  
155 PENDER ST. I  
Vancouver, B.C. Phone M

華埠片打街東門牌壹百  
五十五號開設飯店兼營  
大小筵席裝飾華麗廚師  
精良烹調美味招呼妥當  
際茲新張伊始貴客光顧  
特別歡迎

啟者本公司集資在星島 設 新張廣告	<p> <b>行銀梳孖襟</b>  <b>THE CANADIAN BANK OF COMMERCE</b>  <b>501 MAIN STREET, VANCOUVER, B.C.</b> </p>
	<p> <b>本支行歡迎華友賜顧無論儲蓄或郵滙電滙欸項返中國及香港者均特別優待</b>  <b>本支行以大部分顧客爲華友故特別訓練全體華人職員確富有經驗能讀能寫中國文字以利便華友滙欸一切手續</b>          倘顧客有事往別埠時本行當從郵政與顧客妥爲接洽辦理       </p>

◎域多利中華會館開發航空救國券通告

爲通告事。照得前（華僑航空救國運動募捐委員會。）在民廿九年辦理之（航空救國捐）。業經結束。其未清之手續。交由本會館辦理。現奉財政部將該項（航空救國券）寄由總領事館發下本會館收領。當經本館於五月十一日召開職員會議。擬定發券辦法。由五月十六日起。至六月十五日止。交由裕綸號開祝華。趙樂民兩君。分別轉發。以清手續。合即通告。所有以前在華僑航空救運委會。捐購航空救國美金獎券者。務希將該項收據。依發券期間內。到裕綸號換領。如有遺失該項收據者。祈即到來報告。以備查核。并取商店或僑胞証明屬實。而後發領。幸勿延期自誤爲盼。此佈。

◎發券時間。每日下午三時至五時。星期日。下午三時至六時。外埠僑胞依發券期間。將收據及註明里居。直寄裕綸號開祝華處領取。

裕綸公司通訊處 Yee Lun Ark Kee Ltd. P.O. Box 1155 Victoria, B.C.  
中華民國卅五年五月十四日

○乃華僑拒日救國會通告

逕啟者。現接政府發來航空公債事。緣以拒日救國會結束在即。如各梓里前在吶吶埠購有此項公債者。望於一九四六年七月一日以前來領。併携臨時收據。以符手續。逾期不候。特此報告。

Chinese National Salvation Bureau, 570 Pine St. Nanaimo, B.C.

**美盛金**

MEE SHING

34 Columbia Avenue  
Marine 2501  
Vancouver, B.C.

香五 香五 香五 味鮮 名馳

**梅 豆 冲 鼓 原**

**菜 鼓 菜 油 鼓**

古方，新法：

---

十足金葉首  
各廠大小鐘  
各款眼  
司理鄧湛隆  
噠線仔連

**雲埠中國鼓油廠謹啓**

China Soya-Bean Products

652-666 E. Broadway  
Vancouver, B.C.

[illegible]

WING WING CO.

458 HASTINGS STREET E. VANCOUVER, B.C.

加拿大批發價目 過國另計

鴨肝腸	頂白油腸	散臘腸	請注意不用購買証	頂原臘鴨	肥鴨下庄	上等鴨片肉	臘豬頭	臘豬咀
磅每七毛五	磅每七毛五	磅每七毛五		只每三元打每卅元	每打壹元五毫	每打壹元二毫	每磅四毫	每磅四毫

● 噦線 喜市定 叁〇四壹

招商代理 利權優給  
期內定貨 利權同享

Telephone MARINE 3529

加拿大 雲高華

**WAT SANG CO.**

87 PENDER ST. E.  
VANCOUVER, B. C.

丸 著 藥 生 玉 參  
散 名 材 熟 桂 茸



活生藥行

須用●●●●●

活生固本丸

才是補身之道

功效獨到，人人稱好。

專治  
陰萎陽萎 氣血虛弱  
腦力衰退 健忘心煩  
神疲肢倦 不思飲食

(二百粒庄) 每樽三元

花旗參大帮上市

參色好 參身老 參力夠 價公道

**新出最靚**  
 化學品

白藍綠  
**麻雀牌**  
 每副銀卅五元

黑色  
**天九牌**  
 每副價銀壹十元

白色  
**車**  
 每盒五元半打

質料堅固  
 工作精良  
 顏色華美  
 担保耐用

**GEM PLASTICS**  
 Hull Block  
 106 Ave. 97 St.  
 Edmonton, Alta.



△專載▽

回國見聞錄

(三)

朱令石

各銀行所出之紙幣，長短不一。至大者二千元。至小者十元。有金紙幣每百元值國幣二千元。稅關徵收。市面亦通用。由上海滬銀往廣東。每次只限滙一萬五千元。每萬元取滙費八百元。據當地人稱。前時曾一度滙款幾多。取滙費幾多。因銀行收得人民滙款。即將之買滙運往廣東。廣東將滙款買運回上海。借人民之滙款為營業。至其鈔票短少時。則提高滙費。完全視人民為魚肉。

據某辭官不職的人稱。他由桂林。柳州。獨山。昆明。復轉往美軍游擊司令部攻敵。敗走桂林至昆明時。一無所有。受盡飢寒。中國內部之糊塗。實可痛心。他說薛岳苦戰長沙。後援不繼以致失敗。衡陽地勢險要。預備防務亦可守。但守將先逃。士兵搶劫放火而逃。使桂林無法準備。蔣主席下令鎗斃衡陽之軍長。放棄桂林。因當時廣西僅有兩師兵。一師守南寧。一師守桂林。張發奎當時召開會議。桂軍師長關維雍主張死守。張氏說這是違主席的命令了。關師長說並不是違命令。乃即同部下下令死守桂林。拔槍自殺。其所部亦與桂林同亡。此即當時倭兵不能垂手入桂林之內幕。

由柳州退至獨山時。兩廣所有之車盡量集中。政府下令各車輛作爲軍運。但不發燃料費。致不能開行。及聞敵人將至。各車主不願當局命令。急四出自購柴炭準備逃生。但車多路窄。成三排走了一日夜。前行者僅得九里。後隨者仍未得動。至晨早忽聞鎗聲。又見火光。以爲敵人已到。各人皆棄車逃走。隨後方知是軍隊放火搶劫。

(民國卅五年五月七日寄在上海) (完)

本報特電

△卅一日上海電：國民政府國防部一日舉行人選。國防部長白崇禧。參謀總長陳誠。國防次長林蔚。秦德純。劉士毅。參謀次長劉斐。范漢傑。郭堅。陸軍總司令顧祝同。海軍總司令陳紹寬。空軍總司令周致柔。後勤總司令黃振球。資源委員會與航空委員會聯合在臺灣籌建飛機製造廠。

政協可在甯再會議

▲或在蔣主席未回甯以前進行初步談判  
卅日重慶廣播：南京廿九日電。王外長世杰對記者談。政治協商可在蔣主席回甯以前進行初步談判。民主同盟五位代表張君勱。梁漱溟。黃炎培。沈鈞儒。章伯鈞等。昨日下午兩點訪王外長交換意見。據此情勢看來。政協可在京舉行第二次會議云。

中央軍攻入哈爾濱

南京卅一日電。美聯社訊。據新聞報登載消息。中央軍向北滿進發。是日已攻入哈爾濱郊外。國軍第二個目的爲進攻齊齊哈爾。離哈爾濱西北一百七十五里。自公主嶺激戰以來。共軍總共損失兵一萬五千。關於國軍攻入哈爾濱一節。官方未加以證實云。

蔣主席夫婦抵北平

南京卅一日電。合衆社消息。國府主席蔣介石夫婦。此次視察東北。連日會見駐滿洲軍政領袖。指示機宜。并慰問百姓。昨日以諸事完竣。已由瀋陽乘飛機抵北平。在未開瀋陽以前。曾向瀋陽民衆十萬人演講。勉勵東北同胞團結。重建一個新式自由之滿洲。以紀念過去十四年受侵略壓迫之苦。同日蔣主席接見政府人員二百五十名。及地下運動愛國份子等。

指導瀋陽婦女工作

重慶廣播：中央社瀋陽電。蔣夫人昨廿八日召見瀋陽市婦女指導委員會東北分會籌備委員會各委員。對於東北婦女工作指示三點。○發動慰勞傷兵。○發動掃除婦女文盲。○切實推動兒童保育。

員會東北分會籌備委員會各委員。對於東北婦女工作指示三點。○發動慰勞傷兵。○發動掃除婦女文盲。○切實推動兒童保育。

鞍山共軍圍攻海城

瀋陽卅一日電。共軍三旅。兵力約二萬人。自攻陷瀋陽以南之鞍山後。現復企圖圍攻海城。中央軍衆寡懸殊。退至城北山間。築防抵抗。共軍槍聲銳利。包括由日軍繳交之野戰砲連擊砲等。

接收東北人員抵滬

卅日重慶廣播：在共產軍包圍長春危急時期。隨同俄軍撤出之東北接收人員六十二名。昨日下午乘蘇俄輪船抵達上海。此批人員有長春鐵路公司理事劉哲及萬億兩氏。與及松江省主席關吉玉。浙江省主席彭濟羣。哈爾濱市長楊綽庵等。

國軍擊敗共軍七團

南京卅日合衆社電。中央軍攻克吉林城。大敗共軍七團。共軍向東望高麗邊境潰逃。情形狼狽。向北挺進之中央部隊。是日進至距哈爾濱約卅里。城中共軍亦已開始向後撤退云。

邱吉爾談印度獨立

英京倫敦卅一日合衆社電。英國前任首相邱吉爾。昨日在倫敦保守黨會議演說。謂英國保守黨必須盡力在英政府方面維護印度獨立。採用美國獨立宣言政策。人民平等自由。廢除印度現行之階級制度。提高六千萬之印度下級人民生活。與其他同等級云。

戰犯酒井隆將審訊

重慶廣播：陸軍總部審訊戰犯軍事法庭在押戰犯已增至卅餘名。已經軍法檢察官一一訊問。並分電有關方面搜集各戰犯罪狀。據悉重要戰犯酒井隆。已由陳檢察官偵查竣事。提起公訴。不日可在中國陸軍總部軍事法庭公開審判。

英國繼續強迫徵兵

英京倫敦卅日加拿大社電。英國工務部大臣佐治埃色氏。是日向國會宣布。謂英國之強迫徵兵例。於一九五十年方能取消。現仍須徵調由十八歲起之青年入伍。遣往各地防守。每人須服役兩年。才准退伍。埃色氏并謂於一九四七至四八年英國可隨時調動各地之精銳軍有九萬人云。

俄與西方民主疑忌

美京華盛頓卅日電。國際間勢日趨惡劣。蘇俄與西方民主互不諒解日見顯著。美民主黨上院議員比巴是晚提議三項建議。日趨惡劣。



好最式貨老最子牌  
口可味美良精法製  
Vancouver Soy Products Manufacturers  
677 Fifth Ave. East Vancouver, B.C.  
電話 Pacific 5845

生益  
油抽上  
庄磅百壹  
桶每  
毫五員八

價目表  
原抽油 壹百磅每桶 拾壹元三  
毫八 五十磅每桶 六元三毫四  
雙老頭抽油 壹百磅每桶 二十  
一元三毫八 五十磅每桶 拾壹  
元三毫四  
老頭抽油 壹百磅每桶 十九元  
四毫四 五十磅每桶 十元零三毫七  
頭抽油 壹百磅每桶 十七元五毫  
五十磅每桶 九元四毫  
上抽油 壹百磅每桶 八元五毫  
(十二安士) 二打庄雙老頭抽油每箱  
四元二毫  
(十二安士) 二打庄老頭抽油每箱  
三元八毫二  
各埠商店 均有代理 批發特平

◎駐溫哥華加拿大華僑義捐救國總會通告  
爲通告事。照得前「華僑勸募救國公債總分會」。在民卅辦理之「航空救國捐」。現奉 財政部將該項「航空救國捐」。寄由總領事館發下本會收領。當經本會擬定發券辦法。由五月一日起至六月二日止。每逢星期三。星期六。星期日。派員駐會。分別轉發以清手續。合即布告。所有以前在勸募救國公債總分會捐輸航空救國美金獎券者。務仰將該項收據。依時來會換領獎券。幸勿延期自誤。是所切盼。此布  
發券時間：○每逢星期三下午三時至五時。星期六下午三時至五時。星期日。星期日下午兩時至五時。七時至九時。○倘有遺失該項收據者。仰速將姓名里居及購券數額。報告本會備查。并取商店或僑胞證明。以憑發券。而免冒領。○以前尚未換取正式收據者。仰速來領取。○各埠團體或個人。仰將收據直寄本會財政主任轉行公司李日如處領取。  
總行公司門牌  
Foo Hung Co. 129 Pender St. E. Vancouver, B.C. 四月廿九日

新到國貨，國貨新到；  
北江冬菇 北江香茅 去蒂香茅 雲南木耳  
貨色極好 價錢不貴  
國信有限公司  
Kuo Seun Importers Co. Ltd.  
130 Pender St. East  
Vancouver, B.C.  
Phone PA. 6023

新光電器公司  
SUN ELECTRIC  
Phone MA. 2042  
261 E. Pender St. Vancouver, B.C.  
本公司經理那頓電器公司一切出品應有盡有燈胆發行更相宜承接電器工程修理電機隨時應命如蒙光顧取價從廉  
Northern Electric

51  
The Parker  
架五十一  
墨筆金色每枝十八圓 銀色每枝十五圓  
鉛筆金色每枝九圓 銀色每枝六圓  
51墨水每樽二毛五  
廣珍金器鐘錶鋪發售  
KWONG CHIN HO CO.

廣濟堂 各種膏丹丸散發客  
舖在雲高華片打街門牌九十二號  
Kwong Chai Tong Co. 92 Pender St. E.  
電話 PA. 8613 Vancouver, B.C.

復興公司  
FOOK HING COMPANY  
124 Dundas Street W. Toronto, Ontario, Can.  
現代性之生活  
男女性之生活  
每冊四圓四毫 寄〇〇〇〇 僑胞見諒  
李廣 鹿茸丸 每盒四圓五毫  
何明 保濟丸 每打五圓五毫  
紅瀉丸 每打八圓五毫

陸海軍衣裳店  
ARMY & NAVY  
25-27 W. Hastings St., Vancouver, B.C.  
678 Columbia Street, New Westminster  
雲坤 廿五及廿七號 喜市定街西  
二埠 六七八號 哥林比亞街  
★四季衣裳常備  
男女各款衣裳。外  
襪。短襪。帽。靴  
俱是新款時裝。  
貨真價實。認真平  
賣。請趁機會購買  
必能節省金錢。

The BANK of NOVA SCOTIA  
Established 1832  
中加親善：  
本行創立逾百有餘年，資本基本金異常豐厚，現爲增進中加親善起見，歡意幫助華友大小經營，儲蓄滙兌與及保險箱等，均皆齊備以應華友需求。  
郵電滙兌均由中國銀行轉取。  
倘蒙賜顧，無任歡迎。  
本行滙價每百元港幣值加幣廿八元，毛五仙，雲高華總支行市定來時。  
加拿大 那那斯 斯哥 斯哥



人面會。海軍部派員與英美之爭論與消息云。

●加東海員罷工消息

加東奧太瓦十一日合衆社電。加拿大東方海員罷工。在加東安省利由湖及伊利湖之船隻完全停頓。該處是日有貨船一艘。聘用非工會之海員工作。後被工會發覺。即派大隊海員上前制止。將船上之海員拋下河中。該船現仍停泊於碼頭。不能開駛。須要警察保護。海員會與船主衝突三次。現工會與船主代表定於六月三日繼續談判云。

# 本埠新聞

## 可直接匯滙幣回家

本埠市定夾士德街之那那斯高沙銀行黃鼎南君。是日報告。謂該銀行已於是星期一。即五月廿七號。發行滙票。以資顧客寄回家找換。此項滙票。均與中國郵政滙兌儲蓄銀行交款。廣州。江門。開平。台山。均有支行可應付交款也。今日滙價。坎銀壹百元零九毫五。可購滙票一張。伸國幣壹拾九元云。

## 恩平中學籌捐五誌

恩平縣立中學校。自發動籌捐以來。該校僑梓。均踴躍輸將。已誌誌前報。茲據報告。又有當近埠鄭尚旭。鄭德隆。每捐十萬元。梁修華。黎宗禮。鄭維超。鄭忠炎。岑新景。鄭尚煦。鄭游國。岑元珠。鄭雅聲。鄭厚純。馮廣新。馮秀梧。每五萬元。唐昌方。鄭尚祿。鄭國瑞。唐君宜。每一萬元。占尾利市梁立禧。陳彥達。鄭業才。鄭忠權。鄭發華。鄭發悅。鄭業森。吳他鐘。鄭鏡光。鄭慶慈。鄭業瑜。每五萬元。鄭慶海。鄭振洪。鄭慶達。鄭杜家。唐富宜。每二萬元。黎宗禮。鄭業源。岑嘉贊。龔允添。鄭尚溢。鄭厚棠。鄭振進。每一萬元。

天保坤徐德盛五萬元。徐德盛二萬元。徐世就。徐德盛。何能添。徐德盛。莫耀猷。每一萬元。

滿地可胡胡輝。胡仲仰。每十萬元。胡特英。胡特顯。胡忠偉。胡特豪。每五萬元。胡特傑三萬元。胡特安二萬元。

本埠面文古館東主鄭振衡爲其封翁鄭月捐十萬元。鄭振衡爲其先翁鄭月捐十萬元。該館東主連前合捐九十五萬元。熱心教育。誠加人等。又梁昌簡捐五萬元。

### 遷舖廣告

本公司因爲需要潤大之舖面及完備之工場起見今已遷往喜市定街東門牌壹百零六號擴充營業并增加各種貨品以備男女界之採購工場方面則增購各種新式機器務期起貨快捷物美價廉以副僑胞賜顧之雅意如蒙駕臨參觀盡禮歡迎

雲高 LINWOOD COMPANY  
105 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER, B. C.  
PHONE PA. 7825

●家具起價與卑詩省無關

自加政府許可家具起價之消息傳出後。據雲高華市之家具意見。昨四月一號。價目管理局已批准卑詩省之製造家暨零售者。提高家具價百分之十二至十五。是以最近之家具起價之命令。係與加東有關。與卑詩省無關云。

●有一西婦昨晚墜樓身死

昨日下午六點三十分鐘。有一年約四十四歲西婦。來自叻改者。由雲高華大旅店八層樓跌出街外。一墜約廿尺。立即車往公醫院施救。但已氣絕絕命。驗得背部及雙足斷骨。聞死者係叻改加拿大煤礦公司總經理普禮瑪氏之妻。正由二埠之荷李活療養院出來。預備於昨晚回去乃噫者。發生慘劇時。普氏在旅館內。據其妻去旅館門廳買雜誌。聞其妻去後。其時普氏在隔鄰房。呼其妻不應。遂走出外。欲上前攔阻而不及云。

●現任市長決不再謀復任

市長哥諾氏。於昨星期三參加卑詩省省會。於昨星期三參加卑詩省省會。宣佈今年決不謀復連任市長之職。查哥諾氏已連任市長六年。前任市長現任上議院議員麥噶氏。及前兩星期由歐洲回來之前任參事威遜氏。陸軍少校。暨現任市參事忠氏。哥利氏。探臣氏。美韓氏等。均有競選連任市長之可能云。

●今晚晚運首批日人回國

美國運輸船連英佐號。於是晨七點鐘安抵此間。定於今晚晚運首批日人男女老幼共六百七十二人回國。其餘則乘哥頓輪船輪船回國。該船不日到此云。

●尾利華僑抗日救國會啓事

查本會經於去年九月登報宣佈正式結束在案但現在收到總領事館轉來航空債券由吾等負責暫時保管凡本會所屬僑胞會經購有是項債券者自通告後請速將原日收據連同郵資一角四分限於七月十五日以前逕寄下列地址俾便掛號安全寄還以清手續倘因收據遺失務希函告本會檢查查卷證明屬實方能領發如逾期仍未前來領受者定即如數撥回祖國爲救難之需一俟期滿概不負責特此通告

The Chinese Benevolent Ass'n  
P.O. Box 162 513a N. Railway St. Medicine Hat, Alta.  
中華民國卅五年 五月廿四日 周維現 溫兆芬 同啟

●駐中國洪門抗日救國分會通告

本分會前經民國廿九年募航空救國券茲已由航空協會總領發債券經雲高總領事館轉解本分會分發在埠兄弟僑胞已換領正券者固多爲生計而移居別埠未經轉換正券者亦不少茲特登報通告無論境內外凡在本會購有航空券者限期於五月廿一號以前即將當日航空協會所發正式收據請寄下列地址俾便轉換正券預得所辦抗戰救國券如有遺失收據須要請就遺失收據書寫印附來備核亦能發給正券致上等情惟戰禍勝利已結束本會所經抗戰手續概不備核以免延誤端端逾期仍持收據不換正券實係自誤本會執行決定案將發回國庫財政部作廢以清手續特此敬告仰各知照爲荷

CHEE KUNG TONG  
107-2 nd Ave. E. Calgary, Alta. Can.

●鴉樹橋補助救國會發航空券通告

啟者本會于民國卅年辦理之美金航空救國券現奉財政部將該項航空獎券寄由總領事館發下本會收領轉發在埠僑胞已憑票轉換而埠外之僑胞日前曾在本會購有此項獎券者請將原日海外部所發之收據另加郵票一毫五仙一併付來本會信箱第十號當即將該獎券掛號寄呈如有遺失收據者須請其本人親書字據蓋章付來報告本會或函託當地親朋代領俾清手續特此通告仰各知照勿延爲盼此佈

五月廿五日

●列必珠華僑抗日協進會通告

啟者。本會前于民國廿九年辦理之航空救國券。茲經雲高總領事館轉到本會收領。昨于廿三日開全體大會。議決交由保安堂梁樹邦分發。凡各僑胞。前在本會購有該項獎券者。仰于一個月內將當日航空協會所發之收據到保安堂換領。如有遺失收據者。祈即報告。以備查核。簽名收領。倘逾期不換。此乃自誤。本會執行議案。將券撥回國庫。聊作救濟。以清手續。特此敬告。仰祈週知。此佈

梁樹邦 梁樹中 梁樹高 梁樹榮 梁樹德 梁樹和 梁樹生 梁樹林 梁樹宇 梁樹榮 梁樹德 梁樹和 梁樹生 梁樹林 梁樹宇

以上爲生計過埠諸君請將收據列明住址寄保安堂梁樹邦處換領

Bow On Tong Co. P.O. Box 558 Lethbridge, Alta.  
▲以下仙逝之僑胞請其親屬到領

梁應義 梁經賢 梁朝恩 黃德昭 李賀南 盧世鑑 黃俊蘭 黃熾 溫傳煥 吳英波 鄭慶煥 李祐欽 鄭兩進 加拿大列必珠華僑抗日協進會啟

### 歌匿兄弟靴公司

CORNETT BROS. LTD.  
33 EAST HASTINGS ST.  
Phone PA. 9645

代理著名 SLATER'S 市李打及 ASTORIA 亞市多利時 款靴耐用可靠 敬請閣下 到來參觀

●新住宅兩間出賣

有六個房新住宅兩間。建在十九街東。門牌廿五號及五十五號。每間取價六千五百元。請在電話商量。BA. 4240R BA. 4240I

馬善允馬達朝王華進 梁源翰陳福忠王華進

啟者。雲高此次組織中山會館。查其首任職員表內。還有弟等爲職員。弟等實屬未曾加入該會館爲會員。嗣後該會館所有任職與弟等無涉。特此聲明。俾衆咸知。

中華民國卅五年 五月廿日

●占尾華僑抗日會通告

啟者本會頃接到航空協會轉來美金航空券如有僑胞前日在占尾利市拒日會購捐航空美金券者請速來本會收領換領美金券爲要

P.O. Box 115 Chemainus, B.C.

△雅園雲吞粥開市

本園創設伊始。專營麵食生意。雲吞肉粥備。物產清潔。廚師工作精美。物品適口。合時。僑胞惠然光顧。倒履歡迎不置。

地址：片打街東 111 號 (即榮樂波館樓上)

●訪尋余灶安字常禮

余常禮翁。曾付人有子名通現現我接他唐山信兩封見字請寄住址以便將信付上爲荷

Mrs. Wong Foo  
542 Union St. Vancouver, B.C.

●公葬 鄭煜南翁啓事

啟者。洪門幹事科長。歷任黨社要職。現任駐加中國洪門致公黨總支部監委。雲高支部監察主任鄭煜南翁。不幸於五月廿三朝。在醫院逝世。哲人萎。至爲悲悼。茲由衆議議決。定期於六月八日(即星期六)下午一點半鐘。在本埠暗市黨殯儀館。舉行公祭。出殯歸土。凡我洪門團體暨各同志。如有瞻儀。祭章花圈輓聯。送殯等物。請早日付來本處。當妥爲辦理。以慰忠魂。而盡花亭之誼。哀此布聞。

治喪處加拿大中國洪門致公黨支部。如有函件物品。請付下列住址

The Chinese Times  
1 Pender St. E.  
Vancouver, B.C.



七月十三號上午九點四十五分鐘，乘詩晏亞鐵路公司火車到雲

○六個房住宅傢私齊備位在卡勒街與克街每月收入七十五元取價三千七百元

荷告  
棘人 朝波 朝漚 哀謝  
厚惠列后 恕不稱呼

敗者本總堂。自發動籌款清債。及戰後賑濟內地貧苦族人之舉。自開

月息只納二厘

●膏丹丸散。地道藥材●  
養陰丸。精補精。健腎丸。

前日在沙省舞市阻埠時曾購服先生之補腎壯大丸及猛虎丸確實大有功效現再付上柯打紙銀三十六元五毫







# 李乾亨特紅色大補丸

身體有不健康者注意



每瓶三百粒  
售銀五元

外埠加郵費壹毫

## 紅色大補丸：主治

神經衰弱 記憶薄弱 易感疲勞  
精神萎靡 未老先衰 發育遲緩  
發育不全 腦力不足 久婚不育  
陽萎早泄 遺精滑精 健忘失眠  
預防衰弱 性能微弱 性慾不振  
子嗣艱難 背痛腰痺 頭暈目眩

## 李乾亨督療肺露

每瓶壹元二毫  
五仙

專營進出口貨

## 上海貿易行

SHANGHAI TRADING CO.  
193 HASTINGS STREET E.  
VANCOUVER, B. C.  
PHONE MA. 1831

招商代理 利權從優  
新到正北鹿茸片份  
正北鹿尾尾肥  
正北高麗參  
清糖老山抄參  
大小枝花旗參  
歡迎參觀 貨真價廉  
燕窩山地道甜油玉桂  
真正北冰洋海狗腎  
每條壹元二毫五  
代理西方橡皮公司  
各種如意袋批發零售

華高雲大拿加  
司公限有行烟利鐵  
Heatley Trading Co. Ltd.  
285 Heatley Ave.,  
Vancouver, B.C.  
HA. 0589  
Phone HA. 1127

鐵利烟行有限公司廣告  
本公司經理推銷加拿大著名烟草  
公司出品烟仔烟絲及各種蔗糖  
香口糖價廉物美批發相宜僑胞  
光顧無任歡迎  
地址 二八五熱利街  
電話 二八五熱利街  
起市定壹二七

### 宜廚房工多名

茲宜人洗盤碗。管理菜蔬。裁肉。洗滌頭及菜蔬。並整理房間工人多  
名。往外埠工作。如意者請照地址去掛號。  
Unemployment Insurance Commission  
300 W. Pender St. Vancouver, B.C.  
Quote Orders D1258-D1940-41-42-44

### 修整水龍電器

啟者本人專修整水龍水廁水槽及一切電器等工作工精快捷取價相宜  
華友賜顧隨時應命  
Mr. BEHRENS FR. 5814

### 國內新聞

○國軍散發傳單  
定價購買共軍

瀋陽五月十六號訊 中國內戰之心  
理戰已達最高潮 東北國軍利用  
飛機 至四平街共軍陣線上空 散  
發傳單 企圖以(金錢)買共軍心  
理 凡旅長以上之軍官投降者 非  
特官職仍舊 且獎以金錢勳章 至  
於詳細價目 爲何人所能率領二拾  
至壹百人投降 且百分之七十備帶  
來福槍者 頭領可得國幣三萬元  
士兵共得六萬元 壹百至四百人者  
而百分之六十有來福槍者 領頭得  
九萬元 士兵得拾五萬元 壹千至  
貳千人者 領頭得四拾五萬元 士  
兵共得九拾萬元 至於武器價目  
以美幣計之 來福槍壹元五角 手  
槍二元二角五 手榴彈三角 白砲  
七元五角 馬每匹三元七角五分  
同時僑軍如被迫作戰者 投降後亦  
可得較優待遇云

### 政警拘獲殺人罪犯

四月五日江門通訊 新會現任  
第三區聯防主任兼臨時參議會候補  
議員尹霖 副主任譚雨樵 大灶鄉  
長陳啟珍 前杜阮鄉長黃子堅四名  
於昨三月廿八日 被縣府所派政  
警同時拘捕 據查伊等此次被捕  
係犯殺人罪 當局奉省府密令執行  
該鄉聯防隊包圍繳械 繳獲機槍三  
挺 步槍數拾桿 拘獲小隊長劉毅  
文 服務員譚旺 文式 區海等  
四名解縣訊辦云

### 馬遜修工廠擴張廣告

本廠製造修理傢私發行兼零售  
C. S. Mah Furniture Mfg.  
366 E. Cordova St. PA. 6713  
Vancouver, B.C.

### 接整水龍

本店接整水龍水廁等工作快捷妥當  
工精價廉華友光顧隨時應命  
D. Drummond  
207A Pender St. E.  
PA. 4634 住宅 FA. 2792L

### 日常消息

麥嘉雲的好麵飽爲僑客  
每日的談話資料家家戶  
戶喜食此鮮香美味麵飽  
偷爾嘗試一次當必常思  
購買各雜貨店均有發售  
請認定麥嘉雲招牌

請購買  
漂列地  
靚麵包



CHINESE HERB CO.  
814A FIRST ST. E.  
VANCOUVER, CANADA

### 火酒乃工業之需要

本總理與各同事們所  
以能自告慰者因本工  
廠對於聯軍勝  
利有莫  
大之貢  
獻蓋本  
公司在雲埠產  
出之酒精用以  
製造無烟火藥及其他  
必需的戰用品其數  
量較加拿大任何一間  
工廠所產出爲多



UNITED DISTILLERS LIMITED

STATE THEATRE  
142 E. Hastings  
院戲的新

好消息  
美洲最大人戲  
兼映著名畫片  
大減價  
每逢星期日午夜  
轉換新人戲



WORLD ROOMS  
1176 Pender St. E.  
VANCOUVER, B.C.  
電話 薛欠佛 PA. 9035

## 吳國華人壽保險代理

HARRY JAMES  
INSURANCE AGENT  
25 West Pender Street  
Vancouver, B. C.  
Phone Pacific 8443

人壽保險永未見太多  
寶羅信託公司有云：本公司  
辦理千百件遺產。常見一切  
太多。欠銀行及交易所款太  
多。爲人担保太多。不動產  
太多。尤其是無生產實業太  
多。無保證債券太多。投機  
股票太多。遺產有限承領人  
太多。惟人壽保險則永未見  
太多。

## 生隆棧大藥房創製

油靈活應萬標獅

Sang Lung Jan 35 Pender St. E. Vancouver, B. C.  
本藥房揀選中西真貨藥料製煉標獅萬應活靈油氣  
味芬香通經活絡扶正驅邪統治男女老幼內外各症  
或擦或食功效神速自出世以來馳名遠近社會人士  
凡經用者無不口碑載道實爲藥中無上之珍品病者  
視爲活命靈丹也  
(主治另單詳明)  
按本藥房萬應活靈油配  
製有黃白兩種色其功用  
用者注意 宜取何色請  
祈寫明製備大標獅有應  
市零沽批發均表歡迎  
大號靈油每樽壹元二五  
二號靈油每樽七毫五  
三號靈油每樽四毫五  
◎來函照錄 生隆棧大藥房執事先生鑒  
前蒙寄來活靈油一盒弟曾服用過功效非常之好  
茲付上郵票一張伸銀伍元二毫 先生即寄黃色大  
號四樽由信館付來應用可也此致 敬安  
一九四三年 七月十二日 由都朗度弟麥棟雲上  
▲代售西醫社氣器具每副十五元如再買藥水  
每樽五元七毫五  
▲國醫趙邦立寓內▼ ▲九散藥目函索即寄▼



## 福公公司

FOOK MO COMPANY  
831 Grant Ave. San Francisco, Cal.

補充新書應市  
學生字典一元五 國語交際會話三毛  
對照學生尺牘六毫 漢英新辭典七元五  
同音字典二毛五 袖珍英華字典二元  
漢模範字典五元五 袖珍英華字典二元  
中英對照四書五元 白話註釋唐詩三百首讀本八毫  
◎凡寄款交易。最要寫明。倘寄現款而不擔保  
寄。若有遺失。恕不答覆。寄費另加。

## 搜烟通廣告

本公司承接搜烟通。修整屋蓋煙爐。及通溝渠等工作。富有經驗。如  
蒙賜顧。隨時應命。 MISSION CHINESE SERVICE  
2040 Columbia St. FA. 7467

### OWL DRUG CO.

鐵精牛肉汁補身  
酒每樽一元  
珍珠牙粉 每三毛

### 各種紙料平沽

本公司有「古律夫」成包物紙並加  
拿大最厚初之  
「波羅」紙  
發售。  
London Paper Co. Ltd.  
160 Water St. N.A. 2751  
倫敦紙料有限公司

### 新華僑酒樓

New W. K. Chop Suey House  
127 Pender St. E.  
Vancouver, B.C.  
中西菜式  
經濟晚餐  
大小諸會  
均隨尊便  
電話 薛欠佛六六四二

### 寧大藥房

Cunningham Drug Stores  
Vancouver, B. C.  
消痔藥膏  
PICOCAINE  
消痔藥膏 或坐藥  
不用割  
每六毫五 一兩壹元二五  
支行在哥林比  
亞夾育市定街

## 黃一平

舖在亞細亞街四四二號半「即蓮花  
館樓上」電話三三九二  
Chinese Herbal Dispensary  
443 Abbott St. Vancouver, B.C.









**雲五洲藥房發售**

**驅寒止咳葯薑** 每盒三毫五

**綠色止癢濕毒水** 大樽七毫五 小樽四毫五

**茵陳葯酒** 大樽壹元 小樽五毫五

**真正原庄白樹油** 每樽二毫五

**普救濟衆水** 五十庄每盒五元四

**天寶堂如意油** 每樽二毫五仙

**止痛必靈丹** 每打壹元

**殺蠟仔葯粉** 每打四元

**補瀉丸** 每樽五毫

**平安茶**

主治傷風外感。粒仔痧症頭暈身熱。食滯飽脹。心煩神躁。四肢困倦。胸悶作嘔。水瀉痢疾。便閉。腹痛等症。去積化滯。解熱除煩。男婦老幼。皆可服食。家居旅行。必備此茶。可保平安。用法簡便。滾水沖服。每盒十服 價銀二元

**雲埠五洲大藥房啓**